

STUDY 11**VOCABULARY 11.1**

লোক	lok	person, people	
অনন্ত	ananta (~“ <i>ānāntā</i> ”)	unending	
সভা	sabhaa (~“ <i>shābhaa</i> ”)	meeting	
কিংডম হল	kin ^o dam hal	Kingdom Hall	
গান	gaan	song	
যত্ন	yatna (~“ <i>jātnā</i> ”)	care	
বরং	baran ^o (~“ <i>bārāng</i> ”)	rather, but (<i>after negative</i>)	
প্রেমময়	premamay (~“ <i>premāmāy</i> ”)	loving	
সুখ	sukh	happiness	
শান্তি	shaanti	peace	
সর্বশক্তিমান *	sarvashaktimaan *	Almighty	

* Sadhu: সর্বশক্তিমান sarbbashaktimaan

VOCABULARY 11.2**Irregular Verbs Ending in “-ওয়া” “-oyaa”**

The ending sounds like “owaa”.

This list repeats the list from *Vocabulary 9.2*. Try to learn those marked with an asterisk (*) first.

চাওয়া*	caaoyaa	“ <i>chaa-waa</i> ”	to ask for, to want	
হওয়া*	haoyaa	“ <i>ho-waa</i> ”	to become / to be	
“নওয়া”* †	“naoyaa”	“ <i>na-waa</i> ”	not to be †	
খাওয়া*	khaaoyaa	“ <i>khaa-waa</i> ”	to eat	
পাওয়া*	paaoyaa	“ <i>paa-owaa</i> ”	to get	
দেওয়া*	deoyaa	“ <i>de-owaa</i> ”	to give	
যাওয়া*	yaoyaa	“ <i>jaa-waa</i> ”	to go	
শওয়া	shaoyaa	“ <i>sho-waa</i> ”	to lie down	
পাওয়া*	paaoyaa	“ <i>paa-waa</i> ”	to obtain	
গাওয়া*	gaaoyaa	“ <i>gaa-waa</i> ”	to sing	
নেওয়া*	neoyaa	“ <i>ne-waa</i> ”	to take	
লওয়া*	laoyaa	“ <i>lo-waa</i> ”	to take	
ছওয়া	chaoyaa	“ <i>chho-waa</i> ”	to touch	
চাওয়া*	caaoyaa	“ <i>chaa-waa</i> ”	to want	
ধওয়া	dhaoyaa	“ <i>dho-waa</i> ”	to wash, cleanse	
ধোওয়া	dho-oyaa			

* Most common and recommended for learning now.

† This imaginary “infinitive” does not exist: see *Study 33*.

GRAMMAR 11.1**Present Tense of Verbs Ending in “-ওয়া” “-oyaa”**

These endings *sound the same* as for the common verbs studied up to now. However, they are sometimes modified, if the verb stem ends in a vowel.

	After a Verb Stem Ending in a Consonant (b, c, etc.)	After a Verb Stem Ending in a Vowel (a, e, i, o, u)
Person	Verb Ending	Verb Ending
I	ই _i	-ই -i
you	ও _o *	-ও -o
he, she, it	এ _e	-য় -y
<u>you</u> , <u>he</u> , <u>she</u>	এন _en	-ন -n

* Sadhu: _ _a

		Infinitive Ending like “-aa”	Infinitive Ending like “-oyaa”	
		READ	WANT	TAKE
	“Infinitive”→	পড়া paraa	চাওয়া caaoyaa	নেওয়া neoyaa
	Stem→	পড় par	চা- caa-	নে- ne-
I	আমি aami	পড়ি pari	চাই caai	নেই nei
you	তুমি tumi	পড়ো * paro *	চাও caao	নেও neo
he, she, it	সে se	পড়ে pare	চায় caay	নেয় ney
<u>you</u> , <u>he</u> , <u>she</u>	আপনি aapani তিনি tini	পড়েন paren	চান caan	নেন nen

* Sadhu: পড় para

EXERCISE 11.1

Match one item from each column once correctly to make 6 logical sentences.

Person	Detail	Verb
আমি aami	যত্ন yatna	খায় khaay
তুমি tumi	গান gaan	নও nao
সে se	কি ki	গাই gaai
তা taa	ঈশ্বর iishbar	চান caan
আপনি aapani	সুখ sukh	পায় paay
তিনি tini	আশীর্বাদ aashiirbaad	নেন nen

ANSWERS TO EXERCISE 11.1

- আমি গান গাই।
aami gaan gaai.
I sing the song.
- তুমি ঈশ্বর নও।
tumi iishbar nao.
You are not God.
- সে আশীর্বাদ পায়।
se aashiirbaad paay.
He gets blessings.
- তা কি খায়?
taa ki khaay?
Does it eat?
- আপনি সুখ চান।
aapani sukha caan.
You want happiness.
- তিনি যত্ন নেন।
tini yatna nen.
He takes care.

EXERCISE 11.2

Translate into English:-

১. আপনি কি আরো অনেক কাজ চান?
1. aapani ki aaro anek kaaj caan?
২. যিহোবা সর্বশক্তামান হন।
2. yihobaa sarvashaktimaan han.
৩. আমি ভালো নই।
3. aami bhaalo nai.
৪. তারা অনেক খায় না।
4. taaraa anek khaay naa.
৫. আমরা কি অনন্ত জীবন পাই?
5. aamaraa ki ananta jiiban paai?
৬. আমাদের বোনেরা ওখানে যায়।
6. aamaader boneraa okhaane yaay.
৭. তারা শান্তি পায় না।
7. taaraa shaanti paay naa.
৮. তুমি কিংডম হলের গান গাও।
8. tumi kin°dam haler gaan gaao.
৯. আমরা সকলই শান্তি চাই।
9. aamaraa sakal-i shaanti caai.
১০. অনেক লোক শান্তি চায়, কিন্তু তারা শান্তির কাজ করে না।
10. anek lok shaanti caay, kintu taaraa shaantir kaaj kare naa.
১১. বাইবেল আপনার প্রশ্নের উত্তর দেয়।
11. baaiibel aapanaar prashner uttar dey.

ANSWERS TO EXERCISE 11.2

1. Do you want much more work?
2. Jehovah is almighty.
3. I am not well.
4. They do not eat much.
5. Do we get everlasting life?
6. Our sisters go there.
7. They do not get peace.
8. You sing the Kingdom Hall[’s] song.
9. We all indeed want peace.
10. Many people want peace, but they do not do the work of peace.
11. The Bible gives the answer of your question.

EXERCISE 11.3

Translate into Bengali:-

1. You sing. Do you sing? You sing, do you?
2. You do not sing. Do you not sing?
3. Our loving father takes care. (যত্ন নেওয়া yatna neoyaa)
4. We bear/take God's name. (“নওয়া” “laoyaa”)
5. He doesn't touch Bengali books.
6. [The] children[-]also wash the Kingdom Hall.
7. He is not (use “নয়” “nay”) a perfect man, rather he [is] sinful.
8. He has no work (his work exists-not), and he does not eat (eats not).

ANSWERS TO EXERCISE 11.3

১. তুমি গাও। তুমি কি গাও? তুমি গাও কি? tumi gaao. tumi ki gaao?
tumi gaao ki?
২. তুমি গাও না। তুমি কি গাও না? tumi gaao naa. tumi ki gaao naa?
৩. আমাদের প্রেমময় পিতা যত্ন নেন। aamaader premamay pitaa yatna
nen.
৪. আমরা খোদার নাম লই। aamaraa khodaar naam lai.
৫. সে বাংলা বইগুলি ছোয় [/ স্পর্শ করে] না। se baan^olaa baiguli choy
[/ sparsha kare] naa.
৬. ছেলেমেয়েরাও কিংডম হল ধোয়। chelemeyeraa-o kin^odam hal dhoy.
৭. সে সিদ্ধ মানুষ নয়, বরং পাপী। se siddha maanus₂ nay, baran^o paapii.
৮. তার কাজ নাই [/ নেই], এবং সে খায় না। taar kaaj naai [/ nei],
eban^o se khaay naa.

EXERCISE 11.4

Translate the following examples to and fro as supplementary practice:-

1. হ্যাঁ, তাই হয়। hyaa [^] , taa-i hay.	1. Yes, it particularly is (proves to be) so.
2. দেখুন, এ অসুস্থ মানুষ ভালো হয়। dekhun, e asustha maanus ₂ bhaalo hay.	2. Look, this sick man is (becomes) well.
3. আপনারা কি খোদার আশীর্বাদগুলো পান? aapanaaraa ki <u>khodaar</u> aarshiirbaad-gulo paan?	3. Do <u>YOU</u> receive God's blessings?
4. তোমরা কি ঈশ্বরের ইচ্ছা জানো? tomaraa ki iishbarer icchaa jaano?	4. Do <u>YOU</u> know God's will?
5. আমাদের কিংডম হল ওখানে আছে? aamaader kin ^o dam hal okhaane aache.	5. Our Kingdom Hall is there.

6.	দয়া করে আসুন। এ সভাগুলো শান্তি দেয়। dayaa kare aasun. e sabhaagulo shaanti dey.	6.	Please come. These meetings give peace.
7.	খোদা কি সকল বই চান? khodaa ki sakal bai caan?	7.	Does God want all books?
8.	আমরা শান্তির কথা শুনি। aamaraa shaantir kathaa shuni.	8.	We hear [the] word [matter] of peace.

9.	অনেক বিশ্বাসী ভাইবোন ওখানে যায়। anek bishvaasii bhaai-bon okhaane yaay.	9.	Many faithful brothers and sisters go there.
10.	বাইবেলের লেখকেরা ঈশ্বরের ইচ্ছা লেখেন। baaibeler lekhakeraa iishbarer icchaa lekhen.	10.	Writers of the Bible write God's will.
11.	তারা অনেক কাজ করে, কিন্তু তা কী ফল দেয়? taaraa anek kaaj kare, kintu taa kii phal dey?	11.	They do much work, but what fruit does it give?
12.	এই ছোট পুস্তক বাইবেলের সংবাদ দেয়। ei choṭa pustak baaibeler san°baad dey.	12.	This little book gives the Bible's message.
13.	[আমরা] শান্তির কথা শুনি, কিন্তু [আমরা] শান্তির কাজ কোথায় দেখি? [aamaraa] shaantir katha shuni, kintu [aamaraa] shaantir kaaj kothaay dekhi?	13.	We hear the words of peace, but where do we see work of peace?